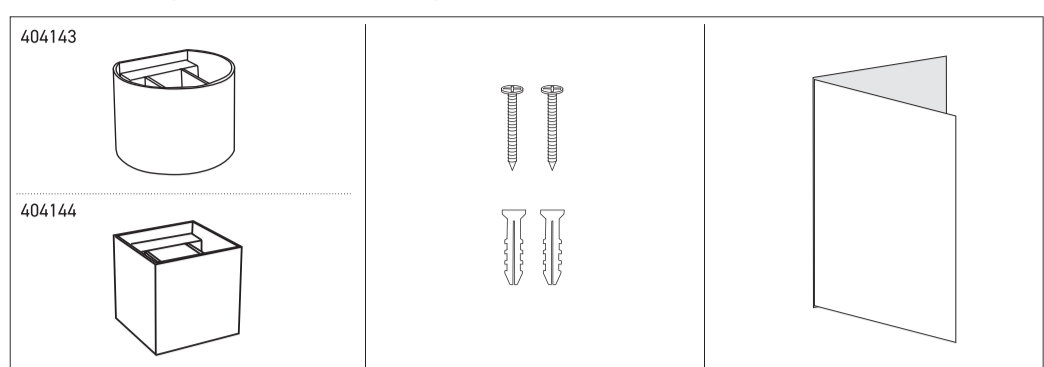


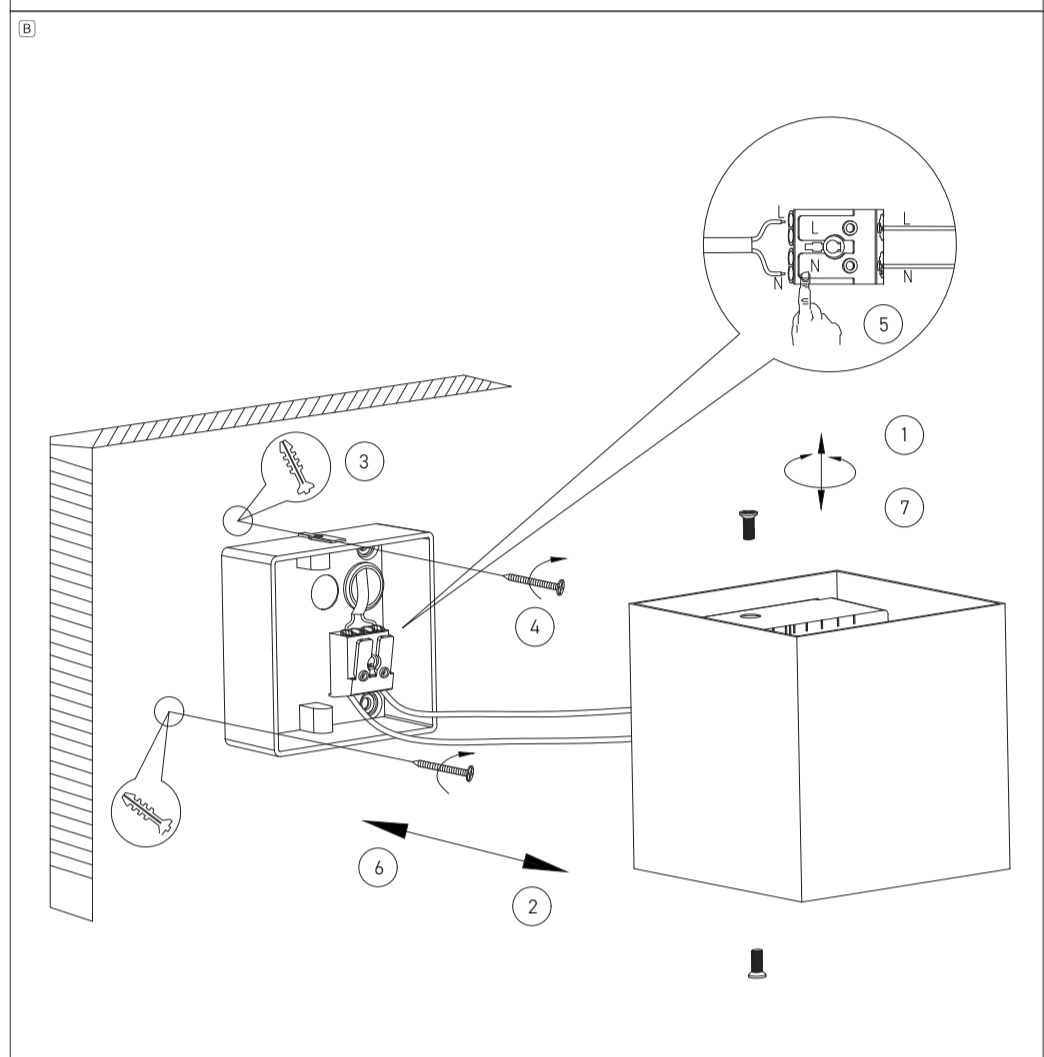
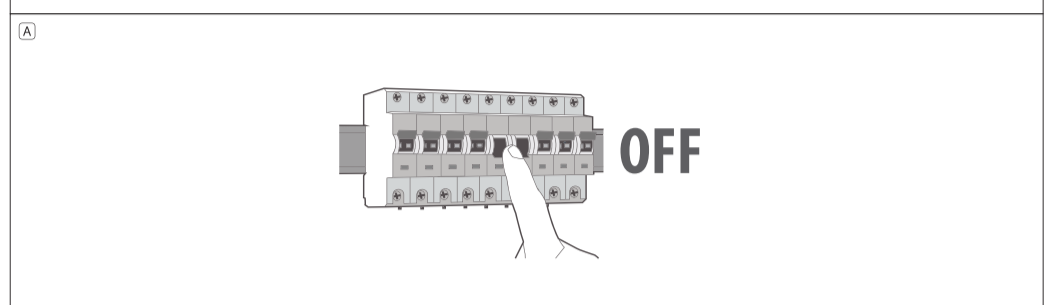


LIEFERUMFANG | ÉTENDUE DE LIVRAISON | SCOPE OF DELIVERY

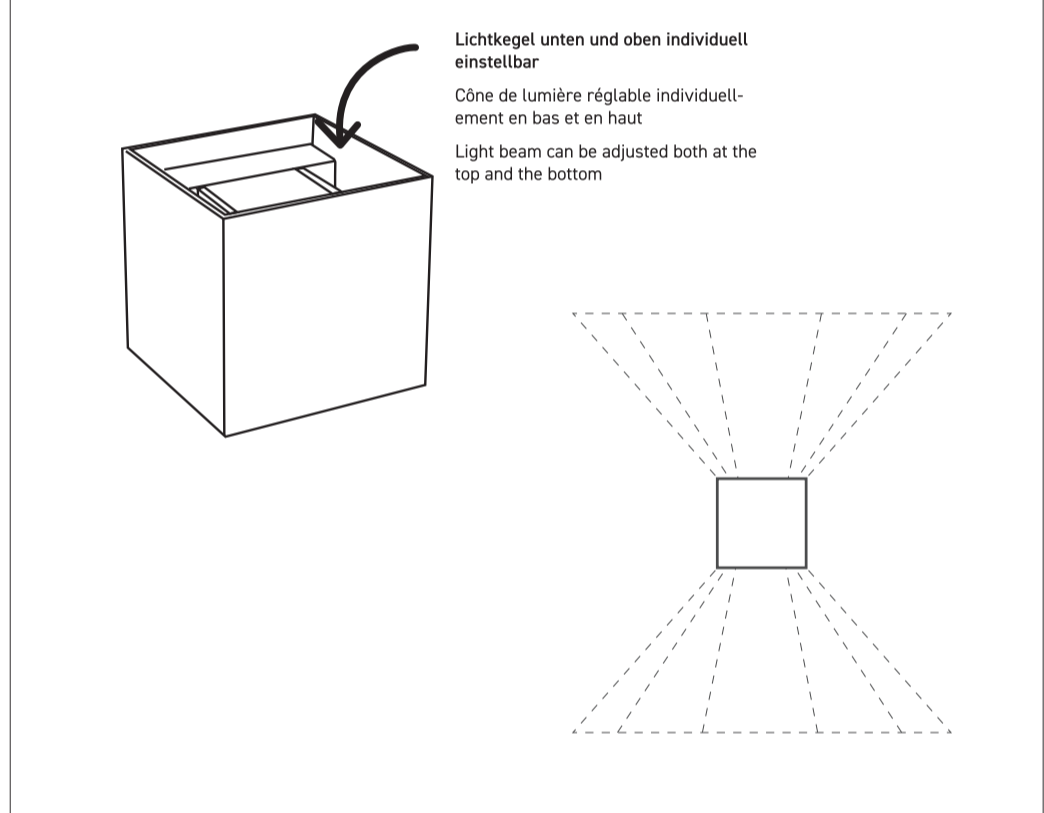


QUICK START

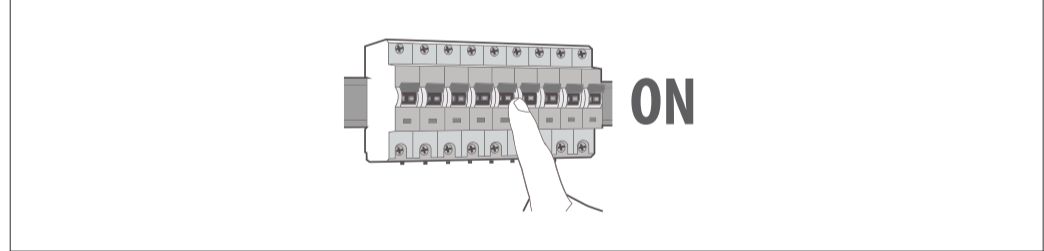
1. Installation



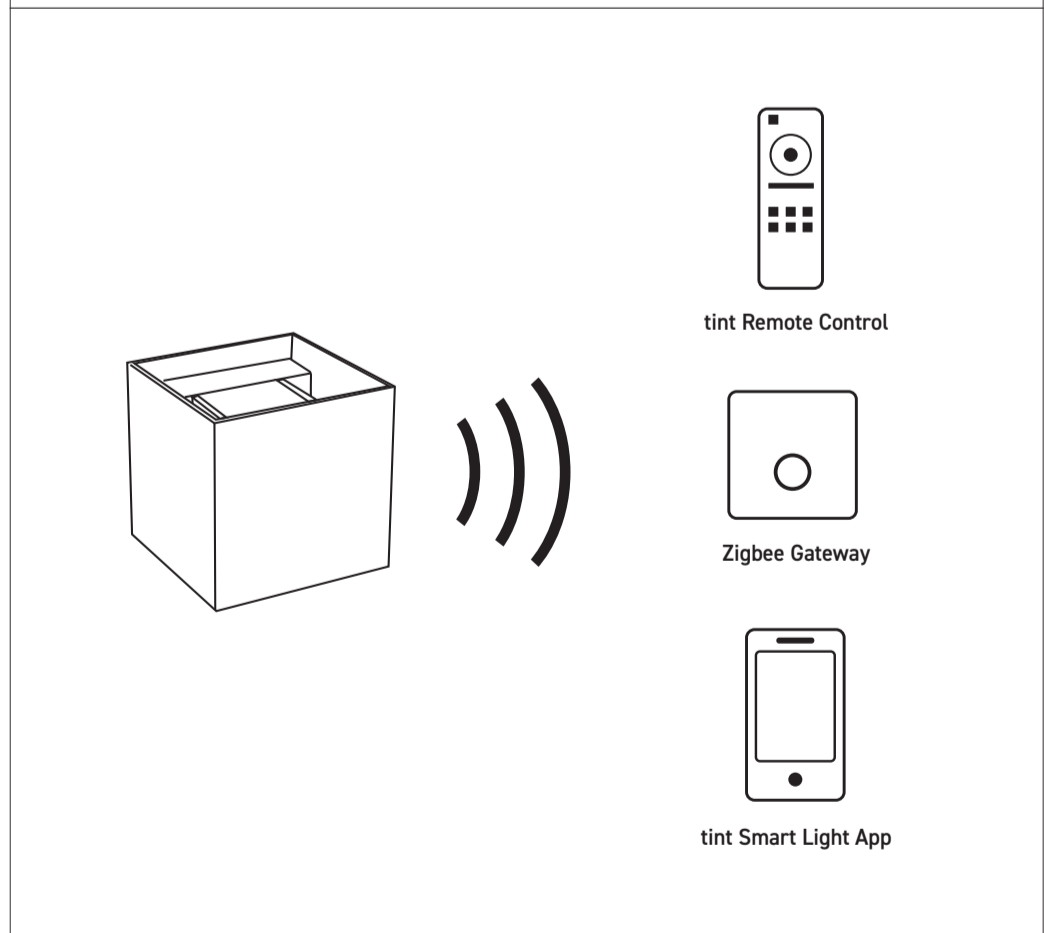
C



D



2. Koppeln | Couplage | Coupling



Einfach und smart starten.
So geht's:



MÜLLER-LICHT International GmbH
Goebelstraße 61/63, 28865 Lilienthal
Germany

Tel. 00800 44003311
service@hey-tint.de

hey-tint.de | Find us on

Bedienungsanleitung
LED-Wandleuchte



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Verwendung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Schäden an den Produkten führen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Leuchte an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Sie können diese Anleitung auch im Internet unter hey-tint.de als pdf-Datei herunterladen.

ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Handhabung oder zum Betrieb. Bitte aufmerksam lesen.

Nicht dimmbar mit einem konventionellen Dimmer.

Dieses Symbol kennzeichnet die Leuchte als Gerät der Schutzklasse II

Die Lichtquelle und das Betriebsgerät dieser Leuchte dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

Die Leuchte ist geschützt gegen Strahlwasser aus beliebiger Richtung

Diese Leuchte unterstützt 9 vorprogrammierte Lichtszenen, steuerbar per tint Fernbedienung oder "tint Smart Light" App

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Diese Leuchte dient zur Beleuchtungszwecken im Innen- und Außenbereich und kann nach der Verbindung mit einem Smartphone und der tint Smart Light-App oder mit der tint Fernbedienung (optional erhältlich) gesteuert und/oder in ein Smart Home System mit Zigbee-Funkstandard eingebunden werden. Es können verschiedene Weißtöne (1800-6500 K) und RGB-Farben eingestellt werden, außerdem kann das Licht gedimmt werden. Für eine gewerbliche Nutzung ist der Artikel ungeeignet.

Die tint Produkte von MÜLLER-LICHT sind steuerbar über den Zigbee Funkstandard 3.0 und kompatibel mit zahlreichen Lichtsteuerungssystemen wie zum Beispiel Philips Hue*, Magenta SmartHome*, dem Sprachassistenten von Amazon (über Echo-Geräte mit integriertem Zigbee Smart Home Hub, zum Beispiel Echo 4, Generation oder Echo Plus)** und vielen weiteren.

* Einschränkungen bei einzelnen Diensten möglich, aktuelle Infos und Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie unter hey-tint.de/partner
** Sofern dieser Service in Ihrem Land verfügbar ist.

SICHERHEITSHINWEISE



GEFAHR für Kinder

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken oder Strangulation besteht Erstickengefahr.

GEFAHR durch elektrischen Stromschlag

- Die Leuchte darf nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils gültigen Elektro-Installationsvorschriften installiert werden.
- Schalten Sie vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei: den Sicherungsautomaten ausschalten bzw. die Sicherung herausdrehen und gegen Wiedereinschalten sichern.
- Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Artikels übereinstimmt.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.
- Es ist verboten, den mechanischen oder elektrischen Aufbau der Leuchte zu verändern.
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich in der Wand keine elektrischen oder sonstige Leitungen befinden.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheits- und Montageanleitung entstehen, erlischt der Gewährleistungsanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

PRODUKT UND LIEFERUMFANG PRÜFEN



Beschädigungsgefahr!
Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden. Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

- Nehmen Sie die Leuchte aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob die Leuchte oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Leuchte nicht. Wenden Sie sich über auf dieser Anleitung angegebenen Serviceadresse an den Hersteller.

INSTALLATION UND ANSCHLUSS



Stromschlag- und Kurzschlussgefahr!

Schalten Sie vor der Montage die Netzleitung spannungsfrei: den Sicherungsautomaten ausschalten bzw. die Sicherung herausdrehen und gegen Wiedereinschalten sichern!

- Installieren Sie die Leuchte entsprechend der Abbildungen in Abschnitt "Installation und Anschluss". Beachten Sie die Sicherheitshinweise.
- (1+2) Lösen Sie die beiden Schrauben und ziehen Sie das Gehäuse ab
- (3+4) Markieren Sie mit Hilfe der Wandhalterung die Bohrtlöcher an der gewünschten Stelle und bohren Sie die Löcher entsprechend. Durchstoßen Sie mit einem spitzen Gegenstand die Gummi-Isolierung und führen Sie die Zuleitung hindurch. Achten Sie unbedingt auf den sicheren Sitz der Gummi-Isolierung, damit kein Wasser in das Gehäuse eindringen kann. Befestigen Sie die Montageplatte mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln.
- (5) Verbinden Sie die Leitungen mit der Anschlussklemme, die Phase (schwarz bzw. braun) auf Klemme L und den Neutralleiter (blau) auf Klemme N. Ein Schutzleiter muss nicht angeschlossen werden.
- (6+7) Setzen Sie jetzt das Gehäuse vorsichtig auf die Wandhalterung und schrauben Sie es mit den beiden Schrauben fest. Die Kabel dürfen dabei nicht gequetscht werden.
- Die Leuchte kann jetzt mit der tint Fernbedienung oder der tint Smart Light-App verbunden werden und/oder in ein Smart Home System eingebunden werden, siehe „Inbetriebnahme“.

INBETRIEBNAHME

Dieses tint Produkt mit Dual-Chip-Technologie ist mit Zigbee- und Bluetooth-Funktechnik ausgestattet. Über Bluetooth ist die Steuerung per Smartphone mit der "tint Smart Light"-App ohne Zusatzgeräte möglich. Die Lichtsteuerung über Bluetooth ist nur innerhalb des Raumes, in dem man sich gerade befindet, bzw. innerhalb der Funkreichweite von ca. 10 Metern möglich. Es können, je nach Smartphone, bis zu 20 tint Produkte eingebunden werden, sofern diese Bluetooth unterstützen.

Per Zigbee ist die Verbindung mit der tint Fernbedienung oder das Einbinden in SmartHome-Systeme oder kompatible Sprachassistenten anderer Anbieter möglich.

Hierfür wird ein Zigbee-Gateway benötigt, bzw. ein Sprachassistent mit integriertem Zigbee-Gateway. Mit dieser Lösung kann das Licht über größere Distanzen im ganzen Haus gesteuert werden. Zudem lässt sich in der Regel eine größere Anzahl von Lampen und Leuchten steuern. Bitte beachten Sie, dass Hindernisse wie Mauern oder Türen die Funkreichweite deutlich einschränken können. Weitere Infos und Antworten auf häufig gestellte Fragen unter hey-tint.de/faq

Um die Leuchte zu steuern, muss diese zunächst mit der gewünschten Steuerungsmöglichkeit verbunden bzw. gekoppelt werden

Vergewissern Sie sich vor dem Verbinden, dass sich die Leuchte im Kopplungsmodus befindet (beim Einschalten blinkt sie kurz farbig auf und leuchtet anschließend weiß). Im Auslieferungszustand befindet sich die Leuchte bereits im Kopplungsmodus. Sollte dies nicht der Fall sein, führen Sie zunächst einen Reset durch (siehe unten).

Schalten Sie die Leuchte zunächst aus und wählen Sie die gewünschte Steuerungsmöglichkeit.

A) Steuerung per tint App

Die Leuchte kann über Bluetooth per „tint Smart Light“-App direkt ohne Zusatzgeräte mit dem Smartphone gesteuert werden. Zum Betrieb der App muss ein Nutzerkonto eingerichtet werden. Dadurch können auch mehrere Familienmitglieder auf die gleichen Leuchten zugreifen.

- Laden Sie die „tint Smart Light“ App aus dem App Store bzw. Google Play Store herunter und folgen Sie den Anweisungen in der App um Ihr persönliches Benutzerkonto einzurichten.

- Tippen Sie auf das „+“ Symbol im Hauptmenü und schalten Sie die Leuchte ein. Halten Sie das Smartphone möglichst nah an die Leuchte. Es kann einige Sekunden dauern, bis die Leuchte als neues Gerät angezeigt wird. Wählen Sie die Leuchte aus, indem Sie auf die „Checkbox“ tippen, wählen Sie den gewünschten Raum, in dem die Leuchte verwendet werden soll und tippen Sie dann oben rechts auf das Speichern-Symbol.

- Gehen Sie dann zurück zum Hauptmenü bzw. zum entsprechenden Raum. Halten Sie das Symbol der Leuchte ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Namen nach Belieben anzupassen. Die Leuchte ist nun bereit zum Steuern.

Weitere Infos zur tint App finden Sie unter hey-tint.de/faq

B) Steuerung per tint Fernbedienung

- Schalten Sie die Leuchte ein.
- Halten Sie die Fernbedienung nah (<5 cm) an die Mitte der Leuchte. Drücken Sie wiederholt die Gruppentaste, bis alle LEDs oberhalb der Taste leuchten. Halten Sie die Taste so lange gedrückt, bis die Leuchte anfängt zu blinken. Die Resonanzanzeige blinkt zunächst langsam, danach fängt sie an schneller zu blinken. Die Leuchte blinkt daraufhin und signalisiert, dass sie mit der Fernbedienung verbunden wurde.
- Sobald oberhalb der Gruppentaste nur noch die linke LED leuchtet, lassen Sie die Gruppentaste los und wählen Sie durch mehrmaliges Drücken der Taste die gewünschte Gruppe aus. Nach 10 Sekunden wird die Leuchte zur ausgewählten Gruppe hinzugefügt und die Resonanzanzeige hört auf zu blinken. Die Leuchte kann jetzt gesteuert werden.

Weitere Infos finden Sie in der Bedienungsanleitung der tint Fernbedienung oder unter hey-tint.de/faq

C) Steuerung per Zigbee Gateway oder Sprachassistenten

Zur Verbindung benötigen Sie ein kompatibles Zigbee Gateway (z. B. Philips Hue Bridge oder eines der tint Partnersysteme. Zur Sprachsteuerung per Alexa ist ein Echo-Gerät mit integriertem Zigbee SmartHome Hub erforderlich (zum Beispiel Echo 4, Generation, Echo Dot ist nicht kompatibel). Ob Ihr Gerät kompatibel ist können Sie am besten in der Amazon Artikelbeschreibung überprüfen.

- Starten Sie auf dem Gateway bzw. der dazugehörigen App den Suchvorgang.
- Schalten Sie erst dann die Leuchte ein (auch wenn ggf. etwas anderes angezeigt wird). Beachten Sie, dass sich die Leuchte im Kopplungsmodus befinden muss.
- Die Leuchte blinkt ggf. mehrmals kurz auf und ist dann verbunden.

Tipps:

Während der Installation ist die Funkreichweite eingeschränkt. Sollten Sie Probleme bei der Inbetriebnahme haben, versuchen Sie wenn möglich, das verwendete Gateway näher an der Leuchte zu platzieren. Im späteren Betrieb ist die Reichweite in der Regel größer.

Infos zu kompatiblen Apps und Gateways erhalten Sie unter hey-tint.de/partner

SCHALTEN PER LICHTSCHALTER ODER BEWEGUNGSMELDER

Wenn Sie einen vorhandenen Lichtschalter oder Bewegungsmelder weiterhin zum ein- und ausschalten nutzen möchten, beachten Sie bitte, dass diese Leuchte nur dann per Funk erreichbar ist, solange sie mit Strom versorgt wird. Wenn der Strom per Lichtschalter oder Bewegungsmelder ausgeschaltet wird, kann die Leuchte nicht per Fernbedienung oder App angesteuert bzw. eingeschaltet werden. Dank der integrierten Memoryfunktion bleiben die zuletzt eingestellten Einstellungen erhalten. Für die komfortablere Steuerung per Bewegungserkennung empfehlen wir die Verbindung mit einem Zigbee-Smarthome-System mit passendem Bewegungsmelder.

ZURÜCKSETZEN AUF 100% LICHT

Die Leuchte kann bei Bedarf manuell auf die Grundeinstellung „warmweiß und 100% Helligkeit“ zurückgesetzt werden, falls sich die Leuchte nicht mehr steuern lässt (z. B., falls die Batterien der Fernbedienung leer sind). Schalten Sie die Leuchte dazu über den Lichtschalter 3x aus und wieder ein (Intervall: je 1 Sekunde "ein", 3 Sekunden "aus"). Die Leuchte startet nun in der Grundeinstellung warmweiß, 100% Helligkeit.

RESET DES TINT PRODUKTES/KOPPLUNGSMODUS

Ein Reset des tint Produktes ist nur im Ausnahmefall erforderlich, z.B. wenn die Fernbedienung zurückgesetzt werden musste, oder wenn Sie die tint Produkte in ein SmartHome-Gateway einbinden möchten.

Alle Einstellungen (z. B. die Verknüpfung zur Fernbedienung oder zu einer App) werden zurückgesetzt. Das tint Produkt befindet sich anschließend wieder im Kopplungsmodus.

Schalten Sie die Leuchte über den Lichtschalter 5x ein und aus und ein 6. Mal wieder ein. Das Schalten muss in einem gleichmäßigen Intervall erfolgen: je 1 Sekunde ein, 3 Sekunden aus.

Schalten Sie die Leuchte wieder ein. Die Leuchte blinkt kurz farbig auf und leuchtet dann weiß. Der gewünschte Reset ist erfolgt.

FEHLERSUCH-TABELLE

Problem	Mögliche Ursache
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> • Eine Leitung ist beschädigt. Nehmen Sie die Leuchte sofort außer Betrieb und prüfen Sie die Kabelverbindung. • Eine LED ist defekt. Der Austausch einer LED ist nicht möglich. Wenden Sie sich an den Kundenservice. • Die Leuchte ist ausgeschaltet. Der Lichtschalter muss eingeschaltet sein, um die Leuchte zu bedienen. • Keine Verbindung zu einer tint Fernbedienung oder einem Zigbee-Gateway hergestellt. <p>→ Verbinden, siehe Inbetriebnahme</p>
Beim Einschalten blinkt die Leuchte und leuchtet anschließend weiß	<ul style="list-style-type: none"> • Die Leuchte ist noch nicht mit einer tint Fernbedienung oder mit einem Zigbee-Gateway verbunden. <p>→ Verbinden, siehe Inbetriebnahme</p>
Das tint Produkt lässt sich nicht hinzufügen.	<ul style="list-style-type: none"> • Bitte prüfen Sie, ob sich das tint Produkt im Kopplungsmodus befindet. • Das tint Produkt ist bereits einer Fernbedienung oder einem Gateway zugeteilt. Bitte entfernen Sie es aus dem bestehenden Netzwerk. • Verringern Sie die Entfernung zur Fernbedienung. • Schalten Sie naheliegende Zigbee-Geräte spannungslos.

Weitere häufig gestellte Fragen finden Sie unter hey-tint.de/faq

TECHNISCHE DATEN

Frequenzband Bluetooth + Zigbee:	2405-2480,0 MHz
Maximale Sendeleistung:	<20 mW
Funkreichweite (Freifeld):	Zigbee: 30 m Bluetooth: 10 m
Standby-Verbrauch:	<0,5 W
Lichtstrom verbaute Lichtquelle (bei 6500 K):	2 x 450 lm
Farbtemperatur:	1800-6500 K + RGB
Leistungsaufnahme gesamt:	6 W
Netzspannung:	220-240 V ~
Netzfrequenz:	50/60 Hz
Schutzklasse:	II
IP-Schutzart:	IP 65

Diese Leuchte enthält 2 Lichtquellen der Energieeffizienzklasse C.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Müller-Licht International GmbH, dass der Funkantagentyp „Müller-Licht tint“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.mueller-licht.de/tint.

REINIGUNG



Stromschlag- und Kurzschlussgefahr!

- In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Stromschlag oder Kurzschluss verursachen.
- Schalten Sie vor der Reinigung die Sicherung aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, weiches Tuch. Hartnäckige Flecken können mit einem leicht feuchten Tuch, ggf. unter Verwendung eines neutralen Reinigers, entfernt werden.

ENTSORGEN

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Entsprechend gesetzlicher Vorschriften muss das Altgerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zugeführt werden. Dabei werden im Altgerät enthaltene Wertstoffe wiederverwertet und die Umwelt geschont. Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind zur Rücknahme von Elektroaltgeräten verpflichtet. In diesen können Sie in Verbindung mit dem Neukauf eines Elektro- oder Elektronik-Geräts ein Altgerät der gleichen Gerätart, welches im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, kostenfrei abgeben. Darüber hinaus können Sie dort kostenfrei und unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronik-Geräts bis zu 3 Altgeräte einer Gerätart mit einer Kantenlänge < 25 cm abgeben. Um Ihnen unabhängig davon eine weitere Möglichkeit für die kostenfreie Entsorgung Ihrer Altgeräte bieten zu können, arbeiten wir mit dem Rücknahmesystem take-e-back zusammen. An den zugehörigen Rücknahmestellen in Ihrer Nähe können Sie Elektro- oder Elektronik-Altgeräte kostenfrei abgeben. Eine Rücknahmestelle in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de.


Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien umweltgerecht, indem Sie diese sortenrein in die bereitgestellten Sammelbehälter geben.

Allgemeines Recyclingsymbol. Weiterführende Informationen finden Sie unter: www.mueller-licht.de/recycle/

MÜLLER LICHT

Mode d'emploi
Applique murale à LED FR

Chère cliente, cher client !

 Ce mode d'emploi contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner un endommagement des produits. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si le luminaire est transmis à des tiers, joignez-leur impérativement ce mode d'emploi.

Vous pouvez aussi télécharger ce mode d'emploi en tant que fichier pdf sur internet à l'adresse **hey-tint.de**.

LÉGENDE

Les symboles et remarques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.

AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot de signalisation désigne un niveau de danger moyen qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures graves voire mortelles.

ATTENTION!


Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger de degré faible qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures mineures à modérées.


AVIS!


Ce mot de signalisation met en garde concernant d'éventuels dommages matériels.

i

Ce symbole fournit des informations complémentaires utiles concernant la manipulation ou l'utilisation. Veuillez lire ce document avec attention.

 Ne peut pas être réglé avec un variateur conventionnel.

 Ce symbole indique que le luminaire est un appareil de la classe de protection II.

 La source lumineuse et l'appareillage de ce luminaire ne peuvent être remplacés que par le fabricant ou par un technicien de service mandaté par celui-ci ou par une personne de qualification comparable.

 Le luminaire est protégé contre les jets d'eau de n'importe quelle direction

 Ce luminaire supporte 9 ambiances lumineuses préprogrammées, contrôlables par la télécommande tint ou l'app « tint Smart Light »

UTILISATION CONFORME

Ce luminaire est destiné à l'éclairage intérieur et extérieur. Dès que le luminaire est connecté à un smartphone et à l'app tint Smart Light ou à la télécommande tint (disponible en option), il peut être contrôlé et/ou intégré dans un système Smart Home avec la norme radio Zigbee. Il est possible de régler différentes nuances de blanc (1800-6500 K) et de couleurs RVB, ainsi que de faire varier l'intensité de la lumière. Le luminaire ne peut être monté que sur des murs/plafonds ayant la capacité de charge autorisée. L'article ne convient pas pour un usage industriel.

Les produits tint de MÜLLER-LICHT peuvent être commandés via le standard radio Zigbee 3.0 et sont compatibles avec de nombreux systèmes de commande d'éclairage, comme par exemple Philips Hue*, Magenta SmartHome*, l'assistant vocal d'Amazon (via les appareils Echo avec Hub Zigbee Smart Home intégré, par exemple Echo 4. Generation ou Echo Plus)** et bien d'autres.

* Certains services peuvent être soumis à des restrictions. Pour connaître les toutes dernières informations et les réponses aux questions fréquentes, consultez la page hey-tint.de/partner

** Si ce service est disponible dans votre pays.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT!

DANGER pour les enfants

- Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'article.
- Gardez le matériau d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement en cas d'ingestion ou de strangulation.

DANGER lié au courant électrique

- Le luminaire ne doit être installé que par un personnel qualifié et autorisé, conformément aux prescriptions d'installation électrique en vigueur.
- Avant le début des travaux de montage, mettez le câble réseau hors tension : arrêter le coupe-circuit ou dévisser le fusible et protéger contre toute remise en service.
- Avant utilisation, vérifiez que la tension secteur disponible correspond à la tension de service requise par l'article.
- N'utilisez pas l'article s'il est endommagé.
- Il est interdit de modifier la structure mécanique ou électrique du luminaire.
- Assurez-vous que le câble de raccordement ne soit pas endommagé.
- En cas de dommages causés par le non-respect des instructions de sécurité et de montage, tout droit à garantie est annulé. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages consécutifs qui pourraient en résulter.

VÉRIFIER LE PRODUIT ET SON CONTENU

AVIS!

Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage sans égard avec un couteau tranchant ou d'autres objets pointus, le produit peut être endommagé rapidement. À l'ouverture, faites très attention.

- Sortez le luminaire de son emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète.
- Vérifiez si le luminaire ou ses différentes pièces présentent des dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas le luminaire. Veuillez contacter le fabricant à l'adresse indiquée sur ce mode d'emploi.

INSTALLATION ET RACCORDEMENT

AVERTISSEMENT!

Risque de choc électrique et de court-circuit !

Avant le montage, mettez le câble réseau hors tension : arrêter le coupe-circuit ou dévisser le fusible et protéger contre toute remise en service !

- Installez le luminaire conformément aux illustrations de la section « Installation et raccordement ». Respectez les consignes de sécurité.
- (1+2) Desserrez les deux vis et retirez le boîtier.
- (3+4) A l'aide du support mural, marquez les trous de perçage à l'endroit souhaité et percez les trous en conséquence. Percez l'isolation en caoutchouc avec un objet pointu et faites passer le câble d'alimentation à travers. Veillez impérativement à ce que l'isolation en caoutchouc soit bien en place afin d'éviter que de l'eau ne pénètre dans le boîtier. Fixez la plaque de montage avec les vis et les chevilles fournies.
- (5) Raccordez les câbles à la borne de raccordement, la phase (noire ou brune) à la borne L et le conducteur neutre (bleu) à la borne N. Il n'est pas nécessaire de raccorder un conducteur de protection.
- (6+7) Placez maintenant le boîtier avec précaution sur le support mural et vissez-le à l'aide des deux vis. Les câbles ne doivent pas être écrasés.
- Le luminaire peut à présent être connecté à la télécommande tint ou à l'app tint Smart Light et/ou être intégré dans un système Smart Home, voir « Mise en service ».


MISE EN SERVICE

Ce produit tint à double puce est équipé de la technologie sans fil Zigbee et Bluetooth. Via Bluetooth, la commande par smartphone avec l'app « tint Smart Light » est possible sans appareil supplémentaire. La commande de l'éclairage via Bluetooth n'est possible que dans la pièce où l'on se trouve ou dans un rayon d'action d'environ 10 mètres. Il est possible, en fonction du smartphone, d'intégrer jusqu'à 20 produits tint, à condition qu'ils prennent en charge Bluetooth.

Par Zigbee, il est possible de se connecter à la télécommande tint ou de l'intégrer à des systèmes Smarthome ou à des assistants vocaux compatibles d'autres fournisseurs.

Pour cela, il faut une passerelle Zigbee, ou un assistant vocal avec une passerelle Zigbee intégrée. Cette solution permet de contrôler l'éclairage sur de plus grandes distances à travers toute la maison. De plus, il est généralement possible de commander un plus grand nombre de lampes et de luminaires. Veuillez noter que des obstacles tels que des murs ou des portes peuvent limiter considérablement la portée radio. Plus d'infos et de réponses aux questions fréquemment posées sur **hey-tint.de/faq**

Pour pouvoir commander le luminaire, il faut d'abord le relier ou le coupler avec la possibilité de commande souhaitée.

 Avant de procéder à la connexion, assurez-vous que le luminaire se trouve en mode de couplage (lorsqu'il s'allume, il clignote brièvement en couleur et s'allume ensuite en blanc). À la livraison, le luminaire est déjà en mode de couplage. Si ce n'est pas le cas, effectuez d'abord une réinitialisation (voir ci-dessous).

Éteignez d'abord le luminaire et choisissez comment vous souhaitez le commander.

A) Contrôle par l'app tint

Le luminaire peut être commandé directement par smartphone via Bluetooth grâce à l'application "tint Smart Light", sans appareil supplémentaire. Pour utiliser l'application, il faut créer un compte d'utilisateur. Cela permet à plusieurs membres de la famille d'avoir accès aux mêmes luminaires.

- Téléchargez l'application "tint Smart Light" dans l'App Store ou le Google Play Store et suivez les instructions de l'application pour créer votre compte d'utilisateur personnel.
- Appuyez sur le symbole "+" dans le menu principal et allumez la lampe. Tenez le smartphone le plus près possible de la lampe. Cela peut prendre quelques secondes avant que la lampe ne s'affiche comme nouvel appareil. Sélectionnez le luminaire en appuyant sur la "case à cocher", choisissez la pièce dans laquelle vous souhaitez utiliser le luminaire, puis appuyez sur l'icône d'enregistrement en haut à droite.

- Retournez ensuite au menu principal ou à la chambre correspondante. Maintenez l'icône correspondante du luminaire enfoncée pendant environ 2 secondes afin d'adapter le nom à votre convenance. Le luminaire est maintenant prêt à être commandé.

- Pour plus d'informations sur l'application tint, voir **hey-tint.de/faq**

B) Contrôle par une télécommande tint :

- Allumez le luminaire.
- Tenez la télécommande à proximité (<5 cm) du centre du luminaire. Appuyez plusieurs fois sur la touche de groupe jusqu'à ce que tous les voyants au-dessus de la touche s'allument. Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que la lampe se mette à clignoter. La lampe témoin clignote d'abord lentement, puis plus rapidement. Le voyant clignote ensuite et signale qu'il a été connecté à la télécommande .
- Dès que seule la LED gauche s'allume au-dessus de la touche de groupe, relâchez la touche de groupe et sélectionnez le groupe souhaité en appuyant plusieurs fois sur la touche. Après 10 secondes, le luminaire est ajouté au groupe sélectionné et l'indicateur de résonance cesse de clignoter. Le luminaire peut maintenant être commandé par la télécommande tint.

Pour plus d'informations, voir **hey-tint.de/faq**

C) Contrôle par passerelle Zigbee ou assistant vocal

Pour la connexion, vous avez besoin d'une passerelle Zigbee compatible (par ex. Philips Hue Bridge ou l'un des systèmes partenaires tint). Pour la commande vocale via Amazon Alexa, un appareil Echo avec Hub Zigbee Smarthome intégré est nécessaire (par exemple Echo 4e génération; Echo Dot n'est pas compatible). Pour savoir si votre appareil est compatible, le mieux est de consulter la description de l'article Amazon.

- Lancez la recherche sur la passerelle ou l'app correspondant.
- N'allumez le luminaire qu'à ce moment-là (même si, le cas échéant, quelque chose d'autre est affiché). Notez que le luminaire doit être en mode couplage.
- Le cas échéant, le luminaire clignote plusieurs fois brièvement avant d'être connecté.

Conseil :

pendant l'installation, la portée radio est limitée. Si vous rencontrez des problèmes lors de la mise en service, essayez si possible de placer la passerelle utilisée plus près du luminaire. Par la suite, la portée est généralement plus importante.

Pour plus d'informations sur les apps et les passerelles compatibles, rendez-vous sur **hey-tint.de/faq**

COMMUTATION PAR INTERRUPTEUR OU DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

Si vous souhaitez continuer à utiliser un interrupteur ou un détecteur de mouvement existant pour allumer et éteindre, veuillez noter que ce luminaire n'est accessible par radio que tant qu'il est alimenté en électricité. Si le courant est coupé par l'interrupteur ou le détecteur de mouvement, le luminaire ne peut pas être commandé ou allumé par la télécommande ou l'application. Grâce à la fonction de mémoire intégrée, les derniers réglages effectués sont conservés. Pour une commande plus confortable par détection de mouvement, nous recommandons la connexion à un système smarthome Zigbee avec un détecteur de mouvement adapté.

RÉINITIALISATION À UNE LUMINOSITÉ DE 100 %

Si nécessaire, le Luminaire peut être réinitialisé manuellement sur le réglage de base « blanc chaud et luminosité de 100 % » si le luminaire ne peut plus être commandé (par exemple, si les piles de la télécommande sont vides). Pour ce faire, éteignez et rallumez le luminaire 3 fois via l'interrupteur d'éclairage (intervalle : 1 seconde pour l'allumage, 3 secondes pour l'extinction). Le luminaire démarre à présent avec le réglage par défaut, à savoir blanc chaud, avec une luminosité de 100 %.

RÉINITIALISATION DU PRODUIT TINT/MODE DE COUPLAGE

Une réinitialisation du produit tint n'est nécessaire que dans des cas exceptionnels, par exemple si la télécommande a dû être réinitialisée ou si vous souhaitez intégrer les produits tint dans une passerelle Smarthome.

i

Tous les paramètres (par exemple le lien vers la télécommande ou vers une app) sont réinitialisés. Le produit tint se trouve ensuite à nouveau en mode couplage.

Allumez et éteignez 5 fois le luminaire via l'interrupteur d'éclairage et rallumez-le une 6e fois. La commutation doit se faire à un intervalle régulier : à chaque fois 1 seconde de marche, 3 secondes d'arrêt.

Rallumez le luminaire. Le luminaire clignote brièvement en couleur, puis s'allume en blanc. La réinitialisation souhaitée à lieu.

TABLEAU DE RECHERCHE DES ERREURS

Problème	Cause possible
Sans fonction	<ul style="list-style-type: none">Un câble électrique est endommagée. Éteignez immédiatement le luminaire et vérifiez la connexion du câble. Une LED est défectueuse. Il n'est pas possible de remplacer une LED. Adressez-vous au service client. Le luminaire est éteint. L'interrupteur doit être allumé pour pouvoir utiliser le luminaire. Pas de connexion établie avec une télécommande tint ou une passerelle Zigbee. → Branchement, voir Mise en service
Lors de la mise en marche, le luminaire clignote et s'allume ensuite en blanc	<ul style="list-style-type: none">Le luminaire n'est pas encore connecté à une télécommande tint ou à une passerelle Zigbee. → Branchement, voir Mise en service
Il n'est pas possible d'ajouter le produit tint.	<ul style="list-style-type: none">Veuillez vérifier que le produit tint est bien en mode couplage. Le produit tint est déjà attribué à une télécommande ou à une passerelle. Veuillez le supprimer du réseau existant. Approchez la télécommande. Mettez les appareils Zigbee situés à proximité hors tension.


Vous trouverez d'autres questions fréquemment posées sur **hey-tint.de/faq**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Bande de fréquence Bluetooth + Zigbee : 	2405-2480,0 MHz
Puissance de transmission maximale : 	<20 mW
Portée radio (champ libre) : 	Zigbee : 30 m Bluetooth : 10 m
Consommation en veille : 	<0,5 W
Intensité lumineuse de la source lumineuse installée (à 6500 K) : 	2 x 450 lm
Température de couleur: 	1 800–6 500 K +RGB
Consommation totale. 	6 W
Tension réseau : 	220-240 V –
Fréquence du secteur : 	50/60 Hz
Classe de protection : 	II
Classe de protection IP : 	IP 65

Ce luminaire contient 2 sources lumineuses de la classe d'efficacité énergétique C.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

 La société Müller-Licht International GmbH déclare par la présente que le type d'installation radio « Müller-Licht tint » est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : **www.mueller-licht.de/tint**.

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT!


Risque de choc électrique et de court-circuit !


- L'eau qui s'infiltre dans le boîtier peut provoquer un choc électrique ou un court-circuit.
- Désactivez le fusible avant le nettoyage.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec. Les taches tenaces peuvent être éliminées au moyen d'un chiffon légèrement humide, si nécessaire avec un produit de nettoyage neutre.

ÉLIMINATION

Au sein de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Conformément aux dispositions légées, l'appareil usagé doit être éliminé de manière appropriée à la fin de sa durée de vie. Les matériaux contenus dans

l'appareil usagé sont ainsi recyclés et l'environnement est préservé. Les magasins dont la surface de vente d'équipements électriques et électroniques ou égale à 400 m², ainsi que les magasins d'alimentation dont la surface de vente totale est supérieure ou égale à 800 m², qui proposent et mettent à disposition sur le marché des équipements électriques et électroniques plusieurs fois par an ou de manière permanente, sont tenus de reprendre les déchets d'équipements électriques et électroniques. Dans ces derniers, vous pouvez, en combinaison avec l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, remettre gratuitement un ancien appareil du même type qui remplit pour l'essentiel les mêmes fonctions. En outre, vous pouvez y déposer gratuitement et indépendamment de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique jusqu'à 3 appareils usagés d'un type d'appareil avec une longueur de côté < 25 cm. Afin de pouvoir vous offrir une autre possibilité d'élimination gratuite de vos appareils usagés, nous collaborons avec le système de reprise take-e-back. Vous pouvez déposer gratuitement les DEEE dans les points de collecte correspondants près de chez vous. Pour trouver le point de collecte le plus proche de chez vous, rendez-vous sur **www.take-e-back.de**.


 Éliminez également les matériaux d'emballage de façon conforme à l'environnement en les déposant par type dans les conteneurs mis à disposition.

 Symbole de recyclage général. Vous trouverez des informations complémentaires à l'adresse : **www.mueller-licht.de/recycle/**

Operating Instructions

Wall Light

Dear customer,

 These operating instructions include important information on initial installation and use. Please read the operating instructions carefully before installing the product, in particular the safety notes. Non-compliance with these operating instructions may cause damage to the product.

Store the operating instructions for future use. If you pass the device to a third party, it is essential that these operating instructions are also provided.

You can also download these instructions online from our website **hey-tint.de** as a pdf file.

EXPLANATION OF SYMBOLS

The following symbols and signal words are used in these operating instructions, on the product itself or on the packaging.

WARNING!

This signal symbol/word describes a hazard with a medium degree of risk which if not avoided may result in a severe or even fatal injury.

ATTENTION!

This signal symbol/word describes a hazard with a low degree of risk that, if not avoided can result in a minor or moderate injury.

NOTICE!

This signal word warns of potential property damage.

i

This symbol provides additional useful information on handling or operating the product. Please read carefully.

X

Cannot be dimmed by using a conventional dimmer.

II

This symbol indicates that the luminaire is a protection class II device.

☀

The light source and control gear of this luminaire may only be replaced by the manufacturer or a service technician authorized by the manufacturer or a similarly qualified person.

IP65

The luminaire is protected against water jets from any direction.

+

This light supports nine pre-programmed light scenes that can be controlled by the tint remote control or the "tint Smart Light" app

INTENDED USE

This luminaire is used for indoor and outdoor lighting purposes, it can be controlled after connecting with a smartphone and the tint Smart Light app or with the tint remote control (optionally available) and/or be incorporated in a smart home system with Zigbee wireless standard. Different white shades (1800-6500 K) and RGB colors can be chosen, additionally the light can be dimmed. The light must only be fixed to walls/ceilings with an admissible load capacity. The item is not suitable for commercial use.

The tint products from MÜLLER-LICHT can be controlled by using the latest Zigbee 3.0 wireless standard and are compatible with a number of various lighting control systems such as Philips Hue*, Magenta Smarthome*, Amazon voice assistant (using Echo devices with integrated Zigbee Smart Home Hub, for example Echo 4th generation or Echo Plus)** and many more.

* Restrictions are possible for individual services. For updated information and answers to frequently asked questions visit **hey-tint.de/partner**

** If this service is available in your country.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

DANGER for children

- Children must not play with the item.
- Keep children away from packaging material. There is a risk of suffocation if swallowed or if strangled with the material.

DANGER due to electric shock

- The light must only be installed by an authorized electrician in accordance with the relevant applicable electrical installation regulations.
- Before starting assembly work, make sure to deenergize the power line: turn off the circuit breaker or screw out the fuses and make sure to secure against a (further) reset.
- Prior to use, make sure that the mains voltage matches the operating voltage required for the item.
- Do not use the item if it is damaged.
- Modifying the mechanical or electrical structure of the light fixture is prohibited.
- Ensure that the connection cable is not damaged.
- In case of damage caused by noncompliance with the safety and assembly instructions, the warranty claim is invalidated. The manufacturer disclaims any liability caused through consequential damages.

CHECK THE PRODUCT AND SCOPE OF DELIVERY

NOTICE!

Risk of damage!

Opening the packaging carelessly with a sharp knife or another sharp object can damage the product immediately. Use with utmost care when opening.

- Take the light from the packaging.
- Check to ensure that the delivery is complete.
- Check to ensure that the light or its individual parts are not damaged. If there is damage, do not use the light. Contact the manufacturer using the service address indicated in these instructions.

INSTALLATION AND CONNECTION

WARNING!

Electric shock and danger of short circuit!

Before assembly, deenergize the power line: Turn off the circuit breaker or screw out the fuses and make sure to secure against a (further) reset.

- Install the light pursuant to the illustrations in the segment "Installation and Connection". Observe the safety instructions.
- (1+2) Loosen the two screws and remove the housing
- (3+4) Use the wall bracket to mark the drill holes at the desired location and drill the holes accordingly. Pierce the rubber insulation with a pointed object and feed the supply cable through. Ensure that the rubber insulation is securely in place so that no water can penetrate the housing. Fasten the mounting plate with the screws and plugs supplied.
- (5) Connect the cables to the connection terminal, the phase (black or brown) to terminal L and the neutral conductor (blue) to terminal N. A protective conductor does not need to be connected.
- (6+7) Now carefully place the housing on the wall bracket and screw it tight with the two screws. The cables must not be crushed in the process.
- The light can now be connected with the tint remote control or to the tint Smart Light app and/or be incorporated into a smart home system, see "Initial Installation".

INITIAL INSTALLATION

This tint product featuring dual chip technology is equipped with Zigbee and Bluetooth wireless technology. The product can be controlled via Bluetooth using a smartphone with the tint "Smart Light" app without any other additional devices. Light control via Bluetooth is only possible within the room in which you are currently located or within the radio range of approx. 10 meters. It is possible to incorporate up to 20 tint products, depending on the smartphone and provided Bluetooth is supported.

Zigbee Technology enables connecting to the tint remote control or integrating into smart home systems or compatible voice systems, provided by third party companies.

This requires the Zigbee Gateway, or a voice assistant with integrated Zigbee Gateway. This solution makes it possible to control the light over greater distances throughout the house. A larger number of lamps and lights can generally also be controlled. Please note that obstacles such as walls or doors can significantly restrict the wireless range. Please note that obstacles such as walls or doors can significantly restrict the wireless range. For more information and answers to frequently asked questions, visit **hey-tint.de/faq**

To control the light, it must first be connected or paired with the desired control option.

i

Before connecting, make sure that the light is in pairing mode (when switched on, it flashes briefly in color and